

فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكَأً																					
tempat duduk	mereka	bagi	(dia) menyediakan	dan	mereka	kepada	(dia) mengutus/mengundang	mereka	cercaan	dengan	(dia) mendengar	ketika	maka								
وَأَاتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا وَقَالَتِ اخْرِجْ عَلَيْنَ ۖ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ۖ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِينَ لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودْتُهُ																					
nya	(mereka)	melihat	ketika	maka	mereka	atas	keluarlah	(dia) berkata	dan	sebuah pisau	mereka	dari	satu	masing-masing	memberi	dan					
عَنْ نَفْسِهِ ۖ فَاسْتَعْصَمَ ۖ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا ءَامُرُ ۖ هُوَ لَ يُسْجَنَ																					
ini	tidak lain	manusia	ini	tidaklah	bagi Allah	Maha Sempurna	(mereka) berkata	dan	mereka	tangan	(mereka) memotong	dan	nya	(mereka) kagum							
إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِينَ لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودْتُهُ																					
nya	aku	menggoda	sungguh	telah	sungguh	dan	nya	di	dalam	ku	(kalian) mencela	orang yang	itu	maka	(dia) berkata	31	yang mulia	Malaikat	melainkan/hanyalah		
عَنْ نَفْسِهِ ۖ فَاسْتَعْصَمَ ۖ وَلَئِن لَّمْ يَفْعَلْ مَا ءَامُرُ ۖ هُوَ لَ يُسْجَنَ																					
(dia)	benar-benar	dipenjarakan	sungguh	nya	(aku)	memerintahkannya	apa	(dia)	melakukan	tidak	jika	sungguh	dan	(dia)	menolak/berlindung	maka	nya	diri	dari		
وَلَا يَكُونَا مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي																					
aku	(mereka)	mengajak	dari	apa	kepadaku	(aku)	lebih menyukai	penjara	Tuhanku	(dia)	berkata	32	orang-orang yang kecil/hina	dari/termasuk	(dia)	menjadi	sungguh	dan			
إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾																					
33	orang-orang yang	bodoh	dari/termasuk	(aku)	menjadi	dan	mereka	kepada	(aku)	cenderung	mereka	tipu daya	ku	dari	(Engkau)	palingkan	jika	tidak	dan	nya	kepada
فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ ۖ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۖ إِذْ هُوَ السَّمِيعُ																					
Maha Mendengar	Dia	Dia	sungguh	mereka	tipu daya	nya	dari	(dia)	memalingkan	maka	nya	Tuhan	nya	bagi	(Dia)	memperkenalkan	maka				
الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾ ثُمَّ بَدَأَ لَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا الْآيَاتِ لَ يَسْجُنَنَّ																					
nya	(mereka)	benar-benar	memenjarakan	sungguh	tanda-tanda	(mereka)	lihat	apa	sesudah	dari	mereka	bagi	(dia)	mulai/timbul	kemudian	34	Maha Mengetahui				
حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٥﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيَانٍ ۖ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي																					
aku	sungguh	mereka	berdua	satu	(dia)	bekata	dua orang	pemuda	penjara	nya	bersama	(dia)	masuk	dan	35	beberapa waktu	sehingga				
أَرَدْتُ أَنْ أَغْصِرُ خَمْرًا ۖ قَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرَدْتُ أَنْ أَحْمِلَ فَوْقَ رَأْسِي																					
ku	kepala	di	atas	(aku)	membawa	ku	(aku)	melihat	aku	sungguh	yang	lain	(dia)	berkata	dan	anggur	(aku)	memeras	aku	(aku)	melihat
خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ۖ نَبِّئْنَا بِتَأْوِيلِهِ ۖ إِنَّا نَرَاكَ مِنْ																					
dari/termasuk	engkau	(kami)	melihat	sesungguhnya	kami	nya	penjelasan	dengan	kami	beritakan	nya	dari	burung	(dia)	memakan	roti					
الْمُحْسِنِينَ ﴿٣٦﴾ قَالَ لَا يَأْتِيكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِ ۖ هَ إِلَّا نَبَأٌ كُفَّ																					
kalian	berdua	aku	memberitahukan	melainkan	nya	(kalian berdua)	diberikan	makanan	kalian berdua	(dia)	datang	tidak	(dia)	berkata	36	orang-orang yang	berbuat	baik			
بِ تَأْوِيلِهِ ۖ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَهُ كُفَّ ۖ دَالِكُمَا مِمَّا عَلَّمَ نَبِيَّ رَبِّي ۖ إِنِّي تَرَكْتُ																					
aku	meninggalkan	aku	sungguh	ku	Tuhan	ku	(dia)	mengajarkan	dari	apa	itu	kalian berdua	(dia)	datang	pada	bahwa	sebelum	nya	penjelasan	dengan	
مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ﴿٣٧﴾																					
37	orang-orang yang	kafir	mereka	akhirat	dengan	mereka	dan	Allah	dengan	(mereka)	beriman	tidak	kaum	agama							